

Job

Chapter 8

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיֹּאמֶר : וַיֹּאמֶר : בָּלְדָּד וַיֹּעֶן
and said the Shuhite Bildad And answered
[H0559](#) [H7747](#) [H1085](#)

1

Then answered Bildad the Shuhite, and said,

בַּפִּיךְ אָמְרִי כְּבִיר וְרוּחַ אֱלֹהִים תִּמְלָל אָוֹן עַד־
of your mouth [be like] the words strong and a wind these [things] will you speak long how
[H6310](#) [H0561](#) [H3524](#) [H7307](#) [H0428](#) [H0575](#) [H5704](#)

2

How long wilt thou speak these things? And how long shall the words of thy mouth be like a mighty wind?

שְׁדָקָה יִשְׁעַת שְׁרֵי וְאָמֵן מִשְׁפָט יִשְׁעַת הָאֵל
justice does pervert the Almighty Or judgment subvert Does God
[H6664](#) [H5791](#) [H7706](#) [H4941](#) [H5791](#) [H0410](#)

3

Doth God pervert justice? Or doth the Almighty pervert righteousness?

פְּשָׁעָם בִּידֵךְ יוֹשְׁלַחֵם לֹא חַטָּאת בְּנֵיךְ אָמֵן
their transgression for and He has cast them away against Him have sinned your sons if
[H6588](#) [H3027](#) [H7971](#) [H2398](#)

4

If thy children have sinned against him, And he hath delivered them into the hand of their transgression;

תְּחַנֵּן שְׁרֵי וְאָלֵל אֱלֹהִים אֶל אֶל תְּשַׁׁחַר וַיְשַׁׁחַר אַתָּה אָמֵן
make your supplication the Almighty and to God unto would earnestly seek you if
[H7706](#) [H0413](#) [H0410](#) [H0413](#) [H7836](#)

5

If thou wouldest seek diligently unto God, And make thy supplication to the Almighty;

וְשָׁלָטָם עַלְיךָ יִשְׁעֵיר עַתָּה כִּיר אַתָּה וַיְשַׁר אַתָּה אָמֵן
and prosper for you He would awake now surely you [were] and upright pure If
[H5782](#) [H6258](#) [H3477](#) [H2134](#)

צְדָקָה נִנְחָתָה אַתָּה אָמֵן
your rightful dwelling place
[H6664](#)

6

If thou wert pure and upright: Surely now he would awake for thee, And make the habitation of thy righteousness prosperous.

מִאֶד יִשְׁגַּנָּה אַחֲרִיתְךָ מִצְעָר רָאשִׁיתְךָ וְהִיא
abundantly would increase and yet your latter end small your beginning And Though was
[H3966](#) [H0319](#) [H4705](#) [H7225](#) [H1961](#)

7

And though thy beginning was small, Yet thy latter end would greatly increase.

לְתַקֵּר וְכִנּוֹן רִישֹׁן לְךָ אַתָּה כִּיר שָׁאַל
The things discovered by and consider former and of the age please inquire For
[H2714](#) [H7223](#) [H1755](#) [H4994](#) [H7592](#)

8

אֲבוֹתָם : their fathers
[H0001](#)

For inquire, I pray thee, of the former age, And apply thyself to that which their fathers have searched out

יְמִינָנוּ אֶל כִּי נֶדֶע וְלֹא אָנָּחָנוּ תְּמֻנוֹל כִּי
our days [are] a shadow because know and nothing we [were born] yesterday for
[H3117](#) [H6738](#) [H3045](#) [H3808](#) [H0587](#) [H8543](#)

עָלֵי אָרֶץ:
earth on
[H0776](#)

9

(For we are but of yesterday, and know nothing, Because our days upon earth are a shadow);

מְלִים: יוֹצָא וּמְלַבָּם לְךָ יֹאמְרוּ יוֹרֵךְ הֵם חַלְאָה
words utter and from their heart you and tell teach you they Will not
[H4405](#) [H3318](#) [H0559](#) [H1992](#) [H3808](#)

10

Shall not they teach thee, and tell thee, And utter words out of their heart?

מֵים: בְּלִי אַחֲרֵי יִשְׁנָה בָּצָה בְּלֹא גַּמְעָה חִנּוֹתָה
water without the rushes can flourish a marsh without the papyrus Can grow up
[H4325](#) [H1097](#) [H0260](#) [H1207](#) [H3808](#) [H1573](#) [H1342](#)

11

Can the rush grow up without mire? Can the flag grow without water?

יַיְבֵשׁ חַצֵּיר כָּל וְלֹפֶנוּ וַיְקַטֵּף לֹא בָּאָבוּ עַדְנוּ
it withers [other] plant any and before cut down [and] not green while it [is] yet
[H3001](#) [H3605](#) [H6440](#) [H6998](#) [H3808](#) [H0003](#) [H5750](#)

12

Whilst it is yet in its greenness, and not cut down, It withereth before any other herb.

הָאָבֵד: חַנֵּף וְתִקְוָתָה אֱלֹהִים שַׁכְחָיו כָּל אָרְחוֹת פְּנֵן
shall perish of the hypocrite and the hope God who forget of all [are] the paths So
[H0006](#) [H2611](#) [H0410](#) [H7911](#) [H3605](#) [H0734](#)

13

So are the paths of all that forget God; And the hope of the godless man shall perish:

מִבְטָחוֹ: עַכְבָּרִישׁ וּבֵיתָה כְּסָלוֹ יִקּוֹט אָשֶׁר
whose trust [is] of spider and a web confidence shall be cut off Whose
[H4009](#) [H5908](#) [H3689](#) [H6990](#)

14

Whose confidence shall break in sunder, And whose trust is a spider's web.

יְקוּם: וְלֹא בֹּנו יְחִזֵּק עַמְּדָה וְלֹא בַּיִתּוּ עַל יִשְׁעָן
it does endure but not He holds fast it does stand but not his house on He leans
[H3808](#) [H2388](#) [H5975](#) [H3808](#) [H8172](#)

15

He shall lean upon his house, but it shall not stand: He shall hold fast thereby, but it shall not endure.

חַצָּא: יוֹנְקָטוּ גַּנְתּוּ וְעַל שָׁמְשׁ לְפָנֶיךָ הָיוּ רַבְבָּה
spread out his branches his garden and in the sun in He Grows green
[H3318](#) [H3127](#) [H1593](#) [H8121](#) [H6440](#) [H1931](#) [H7373](#)

16

He is green before the sun, And his shoots go forth over his garden.

יְחִזֵּק: אָבְנִים בֵּית יִסְכְּבָו שָׁרְשָׁיו גַּל עַל
[And] look for the stones a place in wrap His roots the rock heap Around
[H2372](#) [H0068](#) [H5440](#) [H8328](#) [H1530](#)

17

His roots are wrapped about the stone-heap, He beholdeth the place of stones.

רִאִיתָךְ אַל בֹּנו וְקַחְתָּ וּמִמְּקוֹמוֹ יִבְלַעֲנָה אָם
I have seen you [saying] not him and [it] will deny from his place he is destroyed If
[H7200](#) [H3808](#) [H3584](#) [H4725](#) [H1104](#)

18

If he be destroyed from his place, Then it shall deny him, saying, I have not seen thee.

וַיַּצְמַח:	will grow	אֶתְר	אֶתְר	וְמִעַפֶּר	and out of the earth	דֶּרֶכְוּ	of His way	מִשְׁׁשָׁש	the joy	הִוא	that [is]	הִנֵּה	Behold	19
	H6779	H0312		H6083			H1870	H4885		H1931			H2005	

Behold, this is the joy of his way; And out of the earth shall others spring.

מְרַעִים:	the evildoers	בִּידְךָ	יְחִזֵּק	בִּידְךָ	-	וְלֹא	תִּמְמָה	וְמַאֲסָר	וְמַאֲסָר	לֹא	אֵל	הִנֵּה	Behold	20
	H3027	H2388		H3808		H8535				H3808	H0410		H2005	

Behold, God will not cast away a perfect man, Neither will he uphold the evil-doers.

תְּרוּחָה:	with rejoicing	וַיְשִׁבְתְּךָ	and your lips	פִּיךְ	your mouth	שְׂחֻזָּק	שְׂחֻזָּק	יִמְלָה	יִמְלָה	עַד	Yet	21
	H8643	H8193		H6310		H7814		H4390		H5704		

He will yet fill thy mouth with laughter, And thy lips with shouting.

רְשָׁעִים	of the wicked	וְאַדְלָל	and the dwelling place	בְּשָׁת	with shame	יִלְבְּשֵׂה	יִלְבְּשֵׂה	שְׁנָאֵךְ	Those who hate you	22
	H7563		H0168		H1322		H3847		H8130	

בְּ

אַרְגָּנָנוּ:	-	will come to nothing	H0369
---------------	---	----------------------	-----------------------

They that hate thee shall be clothed with shame; And the tent of the wicked shall be no more.